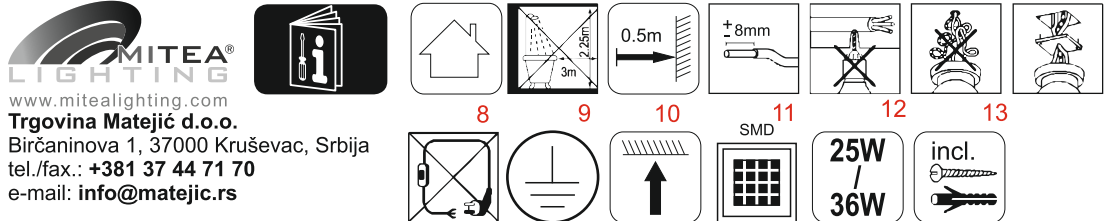


# FRONT SIDE - A4 210\*305mm



**SRB/MNE** **HR/BH**  
**Trgovina Matejić d.o.o.**  
 Birčaninova 1, 37000 Kruševac, Srbija  
 tel./fax.: +381 37 44 71 70  
 e-mail: info@matejic.rs

**UPUTSTVO ZA UPOTREBU**  
**TEHNIČKE KARAKTERISTIKE:**  
 Model: M10900-1 B 400mm, M10900-1 B 600mm  
 Radni napon: 220-240V/50-60Hz  
 Izvor svetla: 25W / 1800lm / 4000K, 36W / 2600lm / 4000K  
 Stepen zaštite: IP 20 (koristiti samo u zatvorenim prostorijama)  
 Temperatura okoline: 0 ~ +40°C

**VAŽNO UPOZORENJE:**  
 Pre montiranja pažljivo pročitajte uputstvo koje je priloženo uz svaku lampu i sačuvajte ga. Proizvod je potrebno da instalira kvalifikovano lice. Pre instaliranja proveriti vodove struje. Isključiti osigurač. Nemojte uključivati proizvod dok se ne završi instalacija. Koristite samo odgovarajuće žice za povezivanje. Uvek proverite da li se odgovarajući tip sijalice koristi i da nije maksimalna dozvoljena jačina sijalice prekoračena, koristite samo sijalice čija je maksimalna snaga navedena na lampi i u uputstvu. Lampa je namenjena samo za unutrašnju upotrebu. Nije predviđeno da ovaj proizvod koriste deca, osobe sa umanjanim fizičkim, senzornim ili psihičkim sposobnostima.

**INSTALACIJA:**  
 Prvo izbušite 2 rupe u zidu a potom ubaciti plastične delove (tiplove) u rupe. Ušrafiti nosač lampe. Povezati strujne vodove pomoću kleva ispravno, (crna ili braon žica (L) = faza, plava (N) = nula, žuto zelena (⊕) = uzemljenje). Uključite osigurač.

**ODRŽAVANJE:**  
 Pre čišćenja isključiti osigurač i dovod struje. Koristiti pamučnu krpu sa malom količinom alkohola za čišćenje okvira lampe. Ne koristiti jaka hemijska sredstva. Paziti da tečnost ne dođe u dodir sa električnim delovima. Kada se vrši zamena stare sijalice, prvo sačekati dok se potpuno ohladi a potom odvititi i zameniti novom.

**Uputstvo za zaštitu čovekove okoline**  
 Ova svetiljka se ne sme na kraju svog upotrebnog roka odložiti uz normalno smeće iz domaćinstva, već treba biti odložena za to predviđeno mesto za recikliranje električnih i elektronskih uređaja. Na to Vas upozorava i oznaka na samom proizvodu, uputstvu za upotrebu ili na pakovanju.

**Proizvođač / distributer ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu ili nezgodu nastalu zbog nestručne montaže ili neadekvatnog korišćenja**

**GB**  
**INSTRUCTIONS FOR USER**  
**TECHNICAL SPECIFICATIONS:**  
 Model: M10900-1 B 400mm, M10900-1 B 600mm  
 Operating voltage: 220-240V/50-60Hz  
 Light source: 25W / 1800lm / 4000K, 36W / 2600lm / 4000K  
 Level of protection: IP 20 (for indoor use only)  
 Ambient temperature: 0 ~ +40°C

**IMPORTANT WARNING:**  
 Please read the instructions carefully before installation and preserve it well. Recommend, the lamp must be installed and assembled by qualified electrician. Before installation, please cut off the main power. Turn off the circuit. Do not turn the lamp on before the end of installation. Please use proper wire for connection. Always ensure that the correct type of bulb is used and that the maximum bulb rating is not exceeded. Use only bulbs with the maximum capacity which listed on the lamps and in the manual. Use only in indoor objects. It's not recommended for kids to use this product, people with lower physical, sensory or mental abilities.

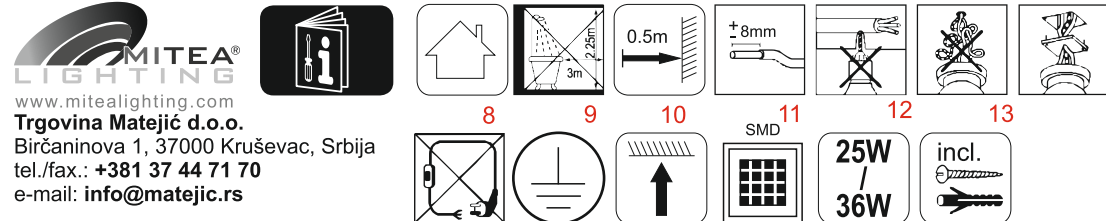
**INSTALLATION:**  
 Perforate 2 holes on the wall and fix the plastic expansion pieces in. Fix the base of the lamp to the wall with screws. Connect the power cables on the terminal blocks properly (black or brown wire (L) = live wire, blue (N) = zero, yellow-green (⊕) = ground-wire). Turn on the power.

**MAINTENANCE:**  
 Before cleaning turn off the fuse and power supply. Use only a cotton swab with a small amount of alcohol to clean the lamp body. Do not use strong chemicals. When conducting the replacement of old light bulbs, first wait until they are completely cold and then unscrew and put new one.

**Information about protection of environment**  
 This lamp can't be disposed on the end-of-service with garbage from household, but should be postponed in a place for recycling electrical and electronic equipment. The alert is on the markings on the product itself, user's manual and box.

**The manufacturer / distributor takes no responsibility for damage or injury resulting from improper installation or improper use.**

**CE**  
**Radi Vaše bezbednosti, montažu izvršite na osnovu uputstva!!!**  
**LEGENDA ZNAČENJA SIMBOLA**  
 1. koristiti samo u zatvorenim prostorijama  
 2. ne koristiti u kupatilu ili vlažnim prostorijama  
 3. minimalna dozvoljena udaljenost između rasvetnog tela i drugog predmeta  
 4. ogoliti izolaciju kao na slici  
 5. pazite da prilikom montaže rasvetnog tela ne bušite gde su strujni vodovi  
 6. obratite pažnju da ne dođe do ukrštanja žica prilikom postavljanja  
 7. ukoliko se montira na razvodnu kutiju, poklopac postaviti pre montaže  
 8. povezivanje vršiti samo direktnim priključkom na električnu mrežu  
 9. lampa ima priključak za uzemljenje, PRVI stepen zaštite  
 10. pravilno postavljanje rasvetnog tela  
 11. tip sijalice koju koristi rasvetno telo  
 12. maksimalna dozvoljena jačina sijalice  
 13. dodatna oprema neophodna za montiranje - u kompletu sa proizvodom



**SLO**  
**Trgovina Matejić d.o.o.**  
 Birčaninova 1, 37000 Kruševac, Srbija  
 tel./fax.: +381 37 44 71 70  
 e-mail: info@matejic.rs

**NAVODILO ZA UPORABO**  
**TEHNIČKE KARAKTERISTIKE:**  
 Model: M10900-1 B 400mm, M10900-1 B 600mm  
 Delovna napetost: 220-240V/50-60Hz  
 Izvor svetlobe: 25W / 1800lm / 4000K, 36W / 2600lm / 4000K  
 Stopnja zaštite: IP 20  
 Temperatura okoline: 0 ~ +40°C

**VAŽNO OPOZORIJE:**  
 Pred montiranjem pažljivo preberite navodila ko je priloženo ob svakem izdelku in jih spravite. Izdelek mora montirati usposobljena oseba. Pred montažo preverite električne vode. Izključite varovalko. Izdelek ne vključite dokler se ne konča celotna montaža. Uporabljajte samo odgovarajoče kable za povezovanje. Vedno preverite da uporabljate odgovarajoče sijalke in da ni prekoračena največja dovoljena moč sijalke, uporabljajte samo sijalke katerih maksimalna moč je navedena na luči in v navodilih. Luč je namenjena za uporabo v zaprtih prostorih. Ta izdelek se ne sme uporabljati otroci, osebe s fizičnimi, senzoričnimi ali psihičnimi sposobnostmi

**MONTAŽA:**  
 Najprej izvtajate dve luknje v zidu in nato v njih vstavite plastične vložke (sidra). Privijte nosilec luči. Povežite napajalne kable za pravilno uporabo objemk, (crna ali rjava žica (L) = faza, modra (N) = nula, rumeno-zelena (⊕) = ozemljenje). Vključite varovalko.

**VZDRŽEVANJE:**  
 Pred čiščenjem izklopite dovod el.energije. Koristiti je potrebno bombažno krpo za čiščenje okvira in posode. Ne sme se uporabljati močna kemijska čistila. Potrebno je paziti, da tekočina ne pride v kontakt z električnimi elementi.

**Navodila za zaščito okolja**  
 Sijalke po uporabnem roku nesmetno vreči v kanto za smetje v gospodinjstvu ampak jo odvržemo v ta to predvideno mesto za recikliranje električnih in elektronskih izdelkov. Na to Vas upozarja tudi oznaka na izdelku, navodilih za uporab ali na pakiranju.

**Proizvajalec in distributer ne odgovarjata za škodo, katera bi nastala zaradi napačne in nestrokovne uporabe.**

**MK**  
**За ваша безбедност, инсталација, според инструкциите!**  
**ЛЕГЕНДА НА ЗНАЧЕЊЕ НА СИМБОЛИТЕ:**

**УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА**  
**ТЕХНИЧКИ КАРАКТЕРИСТИКИ:**  
 Назив на производот: M10900-1 B 400mm, M10900-1 B 600mm  
 Работен напон: 220-240V/50-60 Hz  
 Извор на светлина: 25W / 1800lm / 4000K, 36W / 2600lm / 4000K  
 Степен на заштита: IP 20 (користете само во затворени простории)  
 Температура на околина: 0 ~ +40°C

**ВАЖНО ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:**  
 Пред монтирање внимателно прочитајте го упатството кое е приложено со секоја лампа и сочувајте го. Производот е потребно да го инсталира квалификувано лице. Пред инсталирање да се проверат водовите струја. Исклучите го осигурувачот. Немојте да го вклучувате производот додека не се заврши инсталацијата. Користете само жици за поврзување кои одговараат. Секогаш проверете дали се користат тип на сијалици кои одговараат и да максималната дозволена јачина на сијалицата не е прекорена, користете само сијалици чија максимална моќност е наведена на лампата и во упатството. Лампата е наменета само за внатрешна употреба. Тоа не е наменет кој се користи овој производ деца, лица со намалени физички, сензорни или ментални способности.

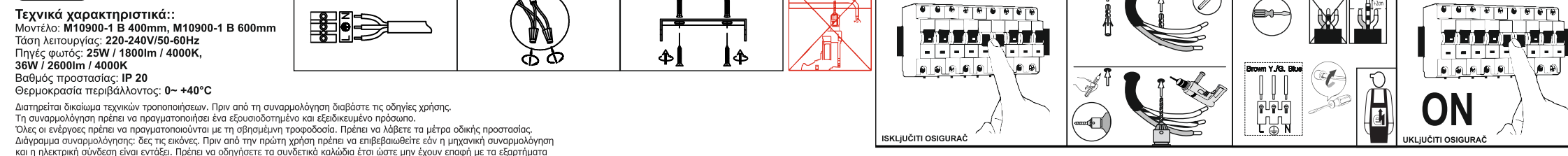
**ИНСТАЛАЦИЈА:**  
 Најпрво издупчите 2 дупки во ѕидот а потоа вметнете ги пластичните делови (дипли) во дупката. Ушрафите го носачот на лампа. Поврзете ги струјните водови со помош на клема исправно. Вклучете го осигурувачот.

**ОДРЖУВАЊЕ:**  
 Пред чистење исклучите го осигурувачот и доводот за струја. Користете памучна крпа со мала количина на алкохол за чистење на стаклото на лампата. Не користете силни хемиски средства. Внимавајте темноста да не дојде во допир со електричните делови. Кога се врши замена на стара сијалица, прво почекајте додека потполносе олади а потоа одвртете и заменете со нова.

**Упатство за заштиту на човековата околина**  
 Оваа светилка не смее на крајот на својот употребен век да се приложи со нормалниот отпад од домаќинството, туку треба да биде отпадната на предвидено место за рециклирање на електрични и електронски апарати. На тоа вас ве предупредува и ознаката на самиот производ, упатството за употреба или на пакувањето.

**Производителот / дистрибутерот не превзема никаква одговорност за штета или незгода настаната поради nestručna монтажа или неадекватно користење.**

# BACK SIDE



**GR**  
**Τεχνικά χαρακτηριστικά:**  
 Μοντέλο: M10900-1 B 400mm, M10900-1 B 600mm  
 Τύπος λειτουργίας: 220-240V/50-60Hz  
 Πηγές φωτός: 25W / 1800lm / 4000K, 36W / 2600lm / 4000K  
 Βαθμός προστασίας: IP 20  
 Θερμοκρασία περιβάλλοντος: 0~ +40°C

**ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ**  
 Προστατέψτε το φυσικό περιβάλλον. Προτείνουμε να διαχωρίζετε απόβλητα αποσυσκευασίας. Αυτό το σύμβολο σημαίνει ανάγκη διαλεκτικής συγκέντρωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών αποβλήτων. Το προϊόν με αυτό το σύμβολο, υπό κύρωση προστασίας, δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με οικιακά απορρίμματα. Αυτό το προϊόντα μπορούν να είναι βλαβερά για το φυσικό περιβάλλον και για την υγεία ανθρώπων, απαιτούνται την ειδική διαδικασία αναμόρφωσης/ ανακυκλώσεως/ εξουδετέρωσης. Προϊόντα με τέτοια επισήμανση πρέπει να παραδοθούν σε ένα σημείο συγκέντρωσης μεταχειρισμένων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Πληροφορίες για εύκολη απόβλητα απορρίψεις είναι διαθέσιμες σε δημόσιες αρχές ή στον πωλητή αυτών των συσκευών. Μπορείτε ακόμη να επιστρέψετε τις μεταχειρισμένες συσκευές στον πωλητή σε περίπτωση αγοράς της καινούριας συσκευής αλλά σε ποσότητα όχι μεγαλύτερη από την καινούρια συσκευή που αγοράζετε. Οι παραπάνω κανονισμοί αφορούν την Ευρωπαϊκή Ένωση. Σε περίπτωση άλλων κρατών πρέπει να παρακολουθείτε διατάξεις που ισχύουν σε αυτό το κράτος. Προτείνεται να επικοινωνήσετε με τον εκπαιδωμένο μας.

**ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ/ΟΔΗΓΙΕΣ**  
 Αμέλεια των κανονισμών της παρούσας οδηγίας μπορεί να προκαλέσει γκ. πυρκαγιά, έγκλημα ηλεκτροπληξία τραυματισμό, υλικές και αδικές ζημιές. Κανένα μέρος των προδιαγραφών δεν πρέπει να αντιγραφεί σε καμία περίπτωση ή να γίνουν αλλαγές σε αυτο σαν μετάφραση, μεταφορά ή υιοθέτηση του κειμένου χωρίς άδεια από την Trgovina Matejić d.o.o. Με όλα τα δικαιώματα κατοχυρωμένα.

**DE**  
**TECHNISCHE DATEN:**  
 Modell: M10900-1 B 400mm, M10900-1 B 600mm  
 Betriebsspannung: 220-240V/50-60Hz  
 Lichtquelle: 25W / 1800lm / 4000K, 36W / 2600lm / 4000K  
 Schutzniveau: IP 20  
 Umgebungstemperatur: 0~ +40°C

**MONTAGE**  
 Technische Änderungen Vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befugnis hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Montageschema: s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Die Anschlussleitungen müssen so geführt werden, dass ein Kontakt mit den sich aufheizenden Teilen des Produktes verhindert wird. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt. FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN Produkt zur Verwendung im Innenbereich.

**BETRIEBSHINWEISE /WARTUNG**  
 Die Wartung bei ausgeschalteter Versorgung und nach Erkalten des Produkts durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt nicht bedecken. Für ungehinderte Luftzufuhr sorgen. Das Produkt kann sich aufheizen.

**UMWELTSCHUTZ**  
 Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle.

**ANMERKUNGEN/HINWEISE**  
 Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zuwiderhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings/der Unschädlichmachung. Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronischen Geräten zugeführt werden. Informationen zu Sammel-Möhpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

**Saobraznost - skenirati**

